

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235803

30.04.2019-10:34

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 17.333

CONTAINER ID:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7186568	2501441035	675	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
02.05.2019	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 180 227458		X	135	TBA-500086	
	P: 45 - 500 9276616		X	0	TBA-500078	106135
	P: 5 - 500 9276616		X	0	TBA-500085	
7186569	2501441835	360	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500039990
02.05.2019	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 227459		X	360	TBA-500086	
	P: 12 - 500 9276627		X	0	TBA-500080	106136
	P: 1 - 500 9276627		X	0	TBA-500085	
7186570	2501652100	360	PC	S/	Ring Gear	5500040350
07.05.2019	2501442850				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 - 180 227460		X	72	TBA-500086	
	P: 60 - 500 9276628		X	0	TBA-500081	106137
	P: 5 - 500 9276628		X	0	TBA-500085	
7186571	2501652000	288	PC	S/	Ring Gear	5500040349
10.05.2019	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 - 180 227461		X	72	TBA-500086	
	P: 48 - 500 9276629		X	0	TBA-500081	106138
	P: 4 - 500 9276629		X	0	TBA-500085	
7186572	2501523035	810	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500040692
02.05.2019	2501523035				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 - 180 227462		X	135	TBA-500086	
	P: 6 - 500 9276630		X	0	TBA-500085	106139
	P: 54 - 500 9276630		X	0	TBA-500078	
7186573	2501523435	810	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500040693
02.05.2019	2501523435				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 - 180 227463		X	135	TBA-500086	
	P: 54 - 500 9276631		X	0	TBA-500078	106140
	P: 6 - 500 9276631		X	0	TBA-500085	
7186574	2501523735	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500040694
02.05.2019	2501523735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 - 180 227464		X	135	TBA-500086	
	P: 9 - 500 9276632		X	0	TBA-500078	106141
	P: 1 - 500 9276632		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 235803		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 30.04.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. (10) Spediteur-Nr. 91001723 SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.	
(11) Empfänger MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248	
(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF
7186568 7186569 7186570 7186571 7186572 7186573 7186574 7186575	0005 0001 0005 0004 0006 0006 0001 0004	 	2501441035 2501441835 2501442850 2501442950 2501523035 2501523435 2501523735 2501524135
(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg	140 29 152 122 168 168 28 136	
1.121 198 1.211 1.038 1.298 1.304 196 1.393			
(25) Summe: 0079		(26) Rauminhalt odm/Lademeter 0 CD3	
(27) 2277		(28) 17.332	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung	
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen		(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift	
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



Warempfänger

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7186576	0001			2501524535	29	207
7186578	0003			2501525650	91	571
7186582	0006			2506445135	166	2.146
7186584	0003			2506474935	88	402
7186586	0012			2506526135	330	1.897
7186587	0014			2506526535	409	1.984
7186588	0004			2506526935	110	1.328
7186589	0001			2506527035	28	264
7186590	0003			2506527135	83	774

CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)				
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistic Plant Modugno, Via Die Coclomini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 30.04.2019		17 Nachfolgende Frachtführer				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 30.04.2019		18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3				
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 235803						
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang
235803	79	Rack	Transmission parts	87084050	17.332	
13 Anweisungen des Absenders			19 Zahlen vom Fracht Ermäßigung - Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges + Summe	Absender	Währung	Empfänger
14 Rückerstattung			20 Besondere Vereinbarungen			
15 Frachtzahlungsanweisung			KUEHNELMAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 24 Gut empfangen			
22 Unterschrift und Stempel Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 74749 Rosenberg			23 Unterschrift und Stempel Frachtführer 30. April 2019 03 MAG 2019			
25 Ermittlung der Tarifierntfernung von bis km			28 Lademittel - Tausch Paletten - Absender Euro-Palette Gitterbox-Pal.			
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Absenders			
27 Kfz Anhängers			Bestätigung des Empfängers			
Benutzte Genehmigung Nr.			National, Bilateral, EG, CEMT			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004471 vom 30.04.2019



19-004471

Ludwigsburg, 30.04.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 02.05.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7186568	79	COLLI	Getriebeteile	17.332	
2	7186569					
3	7186570					
4	7186571					
5	7186572					
6	7186573					
7	7186574					
8	7186575					
9	7186576					
10	7186578					
11	7186582					
12	7186584					
13	7186586					
14	7186587					
15	7186588					
16	7186589					
17	7186590					
Summe: Total		79,00 COLLI		KUEHN + NAGEL 332,00 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 03.05.2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604